

RESUMEN

ANSIEDAD ANTE EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO
IDIOMA EXTRANJERO Y ACTITUD HACIA EL
MAESTRO DE INGLÉS EN ESTUDIANTES
DE SECUNDARIA

por

Delia Glomary España Reyes

Asesor principal: Mtra. Alicia Gómez Bastar

RESUMEN DE TESIS DE MAESTRÍA

Universidad de Montemorelos

Facultad de Educación

Título: ANSIEDAD ANTE EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO IDIOMA EXTRANJERO Y ACTITUD HACIA EL MAESTRO DE INGLÉS EN ESTUDIANTES DE SECUNDARIA

Nombre de la investigadora: Delia Glomary España Reyes

Nombre y título del asesor principal: Mtra. Alicia Gómez Bastar, Maestra en Educación

Fecha de terminación: Agosto de 2019

Problema

El propósito de esta investigación fue analizar la posible relación entre la ansiedad que presenta el estudiante ante el aprendizaje del inglés y la actitud hacia el maestro, de la forma que es percibida en estudiantes del nivel medio del Colegio Adventista de Quezaltepeque.

Método

La investigación tuvo un enfoque cuantitativo, correlacional, descriptivo, no experimental y transversal. Se realizó con 86 alumnos de educación media; se utilizaron dos instrumentos, la FLCAS (Foreign Language Classroom Anxiety Scale) y una subescala de Actitudes hacia el Maestro de Inglés. Ambos se valoran en escala Likert de cinco puntos.

Resultados

La ansiedad del alumno en general obtuvo una media de 3.2 ($DE = 0.704$), indicando un nivel de ansiedad *medio* del 56%. Respecto de los factores, la aprensión comunicativa alcanzó la media más alta y las actitudes negativas hacia el aprendizaje resultaron con la media más baja. Respecto de la actitud hacia el docente, se encontró una media de 3.3 ($DE = 0.864$), indicando una actitud media, con un promedio del 58%.

Para probar la hipótesis, se usó la prueba estadística r de Pearson, con evidencia para rechazar la hipótesis nula ($r = -.324, p = .002$). Esto quiere decir que se da una correlación significativa, negativa y de baja importancia; cuanto mayor puntaje en la actitud percibida del docente, se observa un menor puntaje de ansiedad.

Conclusión

Se concluye que la actitud percibida del docente está significativamente relacionada con la ansiedad hacia el aprendizaje del inglés y se relaciona de manera más importante con la ansiedad hacia los procesos y situaciones de aprendizaje. También, la ansiedad hacia el aprendizaje del inglés tiende a disminuir al avanzar en el nivel de estudios.

Universidad de Morelos

Facultad de Educación

ANSIEDAD ANTE EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO
IDIOMA EXTRANJERO Y ACTITUD HACIA EL
MAESTRO DE INGLÉS EN ESTUDIANTES
DE SECUNDARIA

Tesis
presentada en cumplimiento parcial
de los requisitos para el título de
Maestría en Educación

por

Delia Glomary España Reyes

Agosto de 2019

ANSIEDAD DEL ESTUDIANTE ANTE EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS
COMO IDIOMA EXTRANJERO Y ACTITUD DEL MAESTRO
EN EL NIVEL MEDIO DE UNA ESCUELA
ADVENTISTA SALVADOREÑA


Tesis
presentada en cumplimiento parcial
de los requisitos para el título de
Maestría en Educación

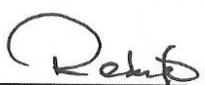
por

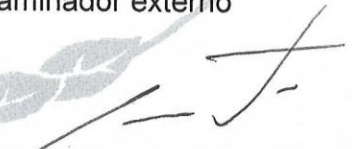
Delia Glomary España Reyes


APROBADA POR LA COMISIÓN:


Asesor principal: Mtra. Alicia Gómez
Bastar


Mtra. Claudia Pérez Hernández,
Examinador externo


Miembro: Dr. Jaime Rodríguez Gómez


Dr. Ramón Andrés Díaz Valladares,
Director de Posgrado e Investigación


Miembro: Mtro. Fidel Ángel Aguirre Salinas

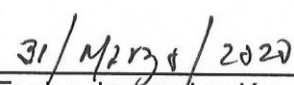

Fecha de aprobación

TABLA DE CONTENIDO

LISTA DE FIGURAS -----	v
LISTA DE TABLAS -----	v
RECONOCIMIENTOS -----	vi
Capítulo	
I. NATURALEZA Y DIMENSIÓN DEL PROBLEMA -----	1
Introducción -----	1
Planteamiento del Problema -----	2
Pregunta de investigación -----	3
Justificación -----	3
Hipótesis -----	4
Limitaciones y delimitaciones -----	4
Marco filosófico -----	4
Definición de educación media -----	6
II. REVISIÓN DE LA LITERATURA -----	7
Ansiedad en el estudiante -----	7
Ansiedad en el aprendizaje de una lengua extranjera -----	8
Causas de ansiedad -----	9
Actitud hacia el maestro de la forma en que es percibida por el alumno -----	9
Relación maestro-alumno -----	10
Reportes de Investigación -----	11
Ansiedad y rendimiento académico -----	11
Ansiedad y aprendizaje -----	12
Ansiedad y exámenes -----	12
III. MÉTODOS Y PROCEDIMIENTOS -----	14
Tipo de investigación -----	14
Participantes -----	14
Instrumentos de medición -----	15
Medición de ansiedad -----	16
Medición de actitud hacia la docente percibida por el alumno -----	17
Recolección de datos -----	18
Operacionalización de hipótesis -----	18

IV. RESULTADOS -----	20
Introducción -----	20
Descripción demográfica -----	20
Confiabilidad de los instrumentos -----	21
Descriptivo de las variables -----	22
Prueba de hipótesis -----	23
Otros análisis -----	24
V. RESUMEN, DISCUSIÓN, CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES -----	26
Resumen -----	26
Discusión -----	27
Conclusiones -----	28
Recomendaciones -----	28
Apéndice	
A. INSTRUMENTO PARA LA RECOLECCIÓN DE DATOS -----	31
B. VALIDEZ DEL INSTRUMENTO -----	34
C. SALIDAS ESTADÍSTICAS -----	40
REFERENCIAS -----	48

LISTA DE FIGURAS

1. Histograma con curva normal de la ansiedad en el aprendizaje del inglés.....	21
2. Histograma con curva normal para la actitud hacia el docente	22

LISTA DE TABLAS

1. Población de estudio en la escuela.....	14
2. Operacionalización de hipótesis	18
3. Distribución de participantes por edad	20
4. Descriptivos para los factores de la ansiedad	21
5. Correlaciones entre los factores de la ansiedad y la actitud	23

RECONOCIMIENTOS

Deseo expresar mis agradecimientos por la realización de esta investigación: primeramente a Dios, por permitirme la vida, la salud y el tiempo necesario para terminar este estudio.

A mi esposo e hijos, por su comprensión y palabras de ánimo en cada etapa realizada.

A mi familia, por su apoyo incondicional.

A mis asesores, por su confianza, paciencia, orientación y dedicación.

Al departamento de la Unión Salvadoreña, por todo el apoyo brindado.

A la Universidad de Montemorelos, por realizar los programas de extensión de posgrado en El Salvador.

CAPÍTULO I

NATURALEZA Y DIMENSIÓN DEL PROBLEMA

Introducción

En El Salvador, el estudio del idioma inglés como lengua extranjera es una materia obligatoria que se dicta durante tres horas clase a la semana en las instituciones públicas, desde el séptimo hasta el undécimo grados. Sin embargo, en el sistema educativo adventista salvadoreño, se inicia la enseñanza del inglés a partir del nivel pre-escolar durante una o dos horas clase a la semana. En el nivel medio (preparatoria), este idioma es enseñado como una herramienta de comunicación que le da al alumno oportunidades para usar dicho idioma como un instrumento esencial para la vida profesional y, de una manera significativa en diferentes aspectos, de la vida.

Sin embargo, para muchos estudiantes, el aprendizaje del inglés ha sido, y probablemente seguirá siendo, un motivo de ansiedad. Como constructo, la ansiedad que presenta el estudiante ante el aprendizaje del inglés ha tomado un alto grado de importancia entre investigadores y educadores que pretenden explicar el efecto de la ansiedad en el nivel de aprendizaje de los estudiantes. Con respecto a esto, Pichette (2009) señala que algunos estudiantes muestran menos confianza y están más propensos a la ansiedad que otros, ya que tienden a sentirse incómodos en la clase de inglés al participar en presencia de sus compañeros o cuando se enfrentan a realizar diferentes tareas académicas, puesto que se preocupan de cometer errores y sentirse avergonzados, sienten temor a ser criticados, a una evaluación negativa, a observaciones juiciosas y más.

De acuerdo con Demirdağ y Bozdoğan (2013), la necesidad de manejar el temor y la comprensión y vencer la sensación de inquietud ha sido siempre una de las preocupaciones más importantes en casi todas las situaciones de vida, y en el contexto de aprender inglés como idioma extranjero, no es la excepción, ya que resulta en efectos negativos en el aprendizaje de los alumnos.

Atendiendo a estas consideraciones, Melouah (2013) afirma que, entre los varios factores afectivos que influyen en el aprendizaje de un idioma extranjero, la ansiedad aparece como un factor crucial que a menudo afecta la producción oral que se necesita para aprender. De igual forma, la ansiedad representa varios fenómenos, como la voluntad de no participar oralmente en los salones de clase que da como resultado bajos logros y bajo rendimiento de los estudiantes.

Los alumnos que demuestran ansiedad no se sienten a gusto cuando es necesario desarrollarse en otro idioma. Como resultado, prefieren permanecer en silencio visualizando el hablar enfrente de la clase como una amenaza en lugar de una oportunidad para mejorar sus habilidades comunicativas.

En todo caso, el maestro también es una parte integral en el salón de clase de inglés como lengua extranjera. Sin embargo, sin darse cuenta, puede despertar ansiedad en los alumnos en diferentes situaciones, como en la forma en que corrige los errores o las críticas fuertes que realiza cuando los alumnos se equivocan al participar en el salón de clases (Gkonou, 2013).

Planteamiento del problema

El aprendizaje del idioma inglés es fundamental en un mundo globalizado, de manera que dominar el idioma inglés es una de las tareas más importantes hoy en día, pues los que

tienen desarrolladas habilidades lingüísticas en este idioma tienen mejores oportunidades de trabajo y desarrollo. En El Salvador, el plan de estudios del aprendizaje del inglés para la escuela secundaria se centra en el desarrollo del lenguaje con competencias esenciales para comunicarse e interactuar correctamente; el desarrollo de estas competencias implica el aprendizaje de conceptos, el dominio de los procedimientos y la adopción de actitudes de manera integral. Esta integración garantiza la adquisición de competencias esperadas, que son la producción oral, la comprensión de lectura, la expresión escrita y la comprensión auditiva del segundo idioma (Ministerio de Educación, 2008).

Sin embargo, el desarrollo de estas competencias muchas veces se ve afectado por la ansiedad que presenta el estudiante ante el aprendizaje y la actitud que este percibe de su maestro de inglés. Por esta razón, los problemas asociados con la ansiedad por el aprendizaje de idiomas han sido muy bien documentados, pues se ha observado que, en las clases de idiomas extranjeros, los estudiantes con ansiedad tienen dificultades para hablar y comprender los sonidos y las estructuras de ese idioma extranjero (Yan y Horwitz, 2008).

Pregunta de investigación

El problema de esta investigación se formula mediante la siguiente pregunta:

¿Existe una relación significativa entre la ansiedad que presenta el estudiante ante el aprendizaje del inglés como idioma extranjero y la actitud hacia su maestro, en alumnos del nivel medio del Colegio Adventista de Quezaltepeque, en el año escolar 2018?

Justificación

En el sistema educativo adventista es importante indagar sobre este tema, para que los administradores y docentes de inglés de las diferentes instituciones conozcan la relación que existe entre la ansiedad que presenta el estudiante ante el aprendizaje del inglés y la actitud

que el alumno percibe de su maestro de inglés hacia él como estudiante, con el propósito de evaluar y realizar cambios, si fuera necesario, en el proceso de aprendizaje del inglés.

Hipótesis

La hipótesis de esta investigación declara que existe una relación significativa entre la ansiedad del estudiante de inglés como lengua extranjera y la actitud hacia su maestro en alumnos del nivel medio del Colegio Adventista de Quezaltepeque.

Limitaciones y delimitaciones

La mayor parte de información sobre este tema se encuentra en el idioma inglés y hasta donde se ha podido averiguar no hay un estudio específico directo sobre esta misma investigación.

Por razones de economía y tiempo, la población a estudiar correspondió a los alumnos de educación secundaria de una de las instituciones adventistas de El Salvador que está ubicada en la zona de la Asociación Central Salvadoreña.

Marco filosófico

En las Sagradas Escrituras se registra el relato de la creación; después de crear la tierra y los animales que la habitaban, el Padre y el Hijo crearon al hombre a su propia imagen. Lastimosamente, el pecado entró en la tierra y fue tal su aumento que le pesó a Dios haber hecho al hombre en la tierra; entonces hubo un diluvio universal del cual se salvaron Noé y su familia (Génesis 6: 6 y 7; 7: 12, 23 y 24). Las personas que vivieron después del diluvio no confiaron en la promesa de que Dios no destruiría a todo ser viviente por otro diluvio (Génesis 8: 21); así que construyeron una torre alta para no ser esparcidos sobre la tierra (Génesis 11: 4). La torre alcanzaba ya una gran altura cuando el Señor envió dos ángeles para que los confun-

dieran en su trabajo con diferentes idiomas. Enojados los unos con los otros, sin saber a qué atribuir los malentendidos y las extrañas palabras que oían, se separaron los unos de los otros, y se esparcieron por toda la tierra (White, 1990a). Hasta ese momento, los hombres habían hablado un solo idioma (Génesis 11: 1). Cuando la Biblia dice “confundamos allí su lengua”, (Génesis 11: 7), significa que habría diversos grupos con su propio idioma cada uno. Tal es el origen de la gran variedad de idiomas del mundo (Comentario Bíblico Adventista, 1992).

Indiscutiblemente, el ser humano es un ser social e inteligente capaz de aprender estos idiomas; teniendo en cuenta que Dios ha dado al ser humano el intelecto y lo dotó con capacidades que debía cultivar. De manera que las personas con un propósito resuelto, un trabajo persistente y el uso sabio del tiempo adquirirán los conocimientos y la disciplina mental que se necesita (White, 1990b).

Teniendo en cuenta el punto anterior, el maestro de inglés desempeña un factor importante en el desarrollo del intelecto; por consiguiente, debe estar capacitado para su trabajo, ha de tener la sabiduría y el tacto necesarios para entender las mentes, ayudar a los atrasados y a los no promisorios; ha de tener perfecto dominio de sí mismo y su propio corazón, tiene que estar lleno de amor por sus alumnos, cosa que se revelará en su mirada, sus palabras y sus actos. En cambio, si el maestro es severo, criticón, altivo, insensible a los sentimientos de los alumnos, recibirá lo mismo como reacción y como resultado no se desarrollará el intelecto de la forma que Dios desea (White, 1990b). En resumen, el ser humano tiene la capacidad de aprender otro idioma, como el inglés, con la ayuda de Dios y con la influencia positiva de su maestro.

Definición de educación media

La educación media o preparatoria en El Salvador se clasifica en bachillerato general (tiene una duración de dos años) y bachillerato técnico vocacional (tiene una duración de tres años). El objetivo de la educación media es capacitar al estudiante para continuar estudios de educación superior (Asamblea Legislativa de la República de El Salvador, 1996).

Para el presente estudio, la educación media se refiere al bachillerato general, estudiantes de primero y segundo años de bachillerato.

CAPÍTULO II

REVISIÓN DE LA LITERATURA

Este estudio tendrá como objetivo descubrir si existe relación significativa entre la ansiedad que presenta el estudiante ante el aprendizaje de un idioma extranjero, el inglés, y la actitud hacia el maestro de inglés de la forma que es percibida por el alumno. A continuación, se introducen detalles de las variables ansiedad en el estudiante y actitud hacia el maestro.

Ansiedad en el estudiante

Un factor que afecta a los estudiantes durante el proceso de aprendizaje es la ansiedad que se desarrolla en materias que resultan difíciles para ellos, entre estas materias se encuentra el aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera. Seguramente, por este motivo existen diversas investigaciones que se centran en el estudio de la ansiedad hacia esta materia, la cual se denomina en la literatura como ansiedad sobre el aprendizaje de lenguas extranjeras (Foreign Language Anxiety).

Braun (2005) declaró que en este aspecto la psicología divide la ansiedad en las dos clases siguientes: (a) la ansiedad característica (trait anxiety), la cual ya es parte de la personalidad de cada individuo y (b) el estado de ansiedad (state anxiety), que está relacionado con circunstancias específicas o situaciones determinadas tales como miedo a hablar inglés frente de una clase, temor a no ser competente para interactuar con hablantes nativos como también sensaciones de ansiedad ante la reprobación de un examen.

Ansiedad en el aprendizaje de una lengua extranjera

A este respecto, Ehrman (1996) define la ansiedad como “una amenaza a la seguridad y/o autoestima percibida por los alumnos” (p. 137). De acuerdo con esta definición, Braun (2005) indica que esta amenaza puede ser directa como en el caso de una nota baja en un test, o indirecta, tal como la amenaza percibida con respecto a la integridad de la propia identidad. También, Braun (2005) advierte que “un grado de ansiedad intenso puede interferir con la capacidad de usar habilidades específicas y necesarias para el aprendizaje de la lengua extranjera” (p. 247). Por esta razón, la ansiedad ha sido identificada como un factor importante que afecta el aprendizaje de idiomas extranjeros (Liu, 2012).

Anteriormente, Horwitz, Horwitz y Cope (1986) profundizaron en este tema y definieron la ansiedad como “el sentimiento subjetivo de tensión, aprehensión, nerviosidad y preocupación asociada con una excitación del sistema nervioso autónomo” (p. 125). Así como la ansiedad impide a algunas personas desarrollarse con éxito en ciencia o en matemáticas, también muchas personas encuentran el aprendizaje de lenguas extranjeras, sobre todo en situaciones en el salón de clase, particularmente estresante. Siguiendo esta temática, encuentran que la ansiedad se enfoca en dos requisitos de tareas básicas en el aprendizaje de una lengua extranjera: comprensión y expresión oral.

De acuerdo con Ehrman (1996), un grado de ansiedad puede interferir con la capacidad de usar habilidades específicas y necesarias para el aprendizaje de la lengua extranjera; asimismo, la ansiedad está también relacionada con la interacción con otros, como lo es el caso de los alumnos que se sienten inhibidos acerca de su actuación (por ejemplo, al hablar en clase) porque se sienten juzgados por otros o inseguros respecto de poder cumplir con las expectativas de su audiencia.

De la misma manera, MacIntyre (1995) afirma que la ansiedad juega diferentes roles en el proceso de aprendizaje y puede facilitar o debilitar el rendimiento. Zheng (2008), por su parte, profundiza que el aprendizaje de un idioma extranjero puede algunas veces ser una experiencia traumática para muchos alumnos, ya que el número de estudiantes que reportan tener ansiedad es asombroso.

Causas de ansiedad

Dentro de esta perspectiva, como se cita en Zheng (2008), la ansiedad sobre el aprendizaje de lenguas extranjeras es atribuida a diferentes causas que son explicadas por Horwitz et al. (1986), como sigue a continuación: “expresión oral, miedo a ser evaluado negativamente y ansiedad ante los exámenes” (p.127). Dentro de estas mismas, Price (1991) concluyó en sus casos de estudio que el nivel de dificultad de las clases de idioma extranjero, la percepción personal de la aptitud lingüística, ciertas variables de personalidad (por ejemplo, perfeccionismo y miedo de hablar en público) y experiencias estresantes en el salón de clases son todas posibles causas de ansiedad.

Asimismo, Young (citado en Yan y Horwitz, 2008) identificó seis fuentes potenciales de ansiedad que derivan de tres aspectos: el alumno, el maestro y la práctica instruccional. Él declara que la ansiedad es causada por asuntos personales e interpersonales, creencias del alumno acerca del aprendizaje del idioma, creencias del profesor acerca de la enseñanza del lenguaje, interacción entre maestro y alumno, métodos en el salón de clase y exámenes. Posteriormente, explicó que estas fuentes de ansiedad están interrelacionadas.

Actitud hacia el maestro de inglés

Como señalan Yan y Horwitz (2008), es claro que la ansiedad en el estudiante que está aprendiendo una lengua extranjera no se da de manera aislada. La motivación, los factores cul-

turales, las habilidades del alumno, las creencias acerca del aprendizaje del idioma y la metodología específica que el estudiante experimenta juegan un rol en su ansiedad. Gkonou (2013) declara que una parte integral en el salón de clase la constituye el maestro; sin embargo, este, sin darse cuenta, despierta ansiedad en los estudiantes en una forma variada. Por ejemplo, un maestro con una actitud sentenciosa ya ha sido reportado como una de las causas más destacadas de ansiedad. Igualmente, las técnicas inapropiadas de corregir los errores y las críticas fuertes cuando se cometen equivocaciones en el transcurso de una lección probaron ser desalentadoras para los estudiantes y, por esta razón, aumentó la cantidad de miedo a evaluaciones negativas de parte del profesor.

Con respecto a la corrección de errores en el proceso de aprendizaje, Barrios Espinosa (1997) manifiesta el reconocimiento de que existe un cierto orden natural de adquisición que deberá llevar al docente a evitar una corrección excesiva de equivocaciones en el alumno que, como resultado, evitará la ansiedad innecesaria que pueda producir.

Relación maestro-alumno

Sobre este tema, Nugent (2009) sugiere que, al crear un sentido de bienestar en las relaciones maestro-alumno, los docentes pueden motivar a sus alumnos durante el proceso de aprendizaje. Por lo tanto, una relación positiva entre maestro y alumno es crucial dentro del salón de clase. Debido al impacto que esta relación podría tener, es necesario que los maestros entiendan que los estudiantes necesitan sentirse cómodos y en confianza con la persona con quien están aprendiendo. Esto significa que los maestros deben estar conscientes del impacto de la dimensión emocional en el salón de clase de inglés.

Reportes de investigaciones

Cabe destacar que el tema a estudiar en la mayoría de investigaciones relacionadas con la ansiedad sobre el aprendizaje de lenguas extranjeras tiene que ver con la relación entre la ansiedad y el aprendizaje, entre la ansiedad y el rendimiento académico y, en algunas investigaciones, entre la ansiedad, en relación con el género, la edad y el nivel de estudios.

Ansiedad y rendimiento académico

En relación con la ansiedad y el rendimiento académico, Horwitz et al. (1986) probaron su teoría con 75 estudiantes ingleses que estaban aprendiendo español en una universidad americana. El estudio reveló que una ansiedad significativa en aprender un idioma extranjero fue experimentada por muchos estudiantes, lo cual afectaba negativamente su rendimiento académico.

Awan, Azher, Anwar y Naz (2010) indicaron también que una de las causas más grandes de ansiedad, seguida por las preocupaciones acerca de los errores gramaticales, pronunciación y el ser incapaz de hablar espontáneamente, es hablar enfrente de otros en el segundo idioma. De igual forma, sugieren que el ambiente del salón de clases debe ser animador y motivante y que los docentes necesitan cuidadosamente tratar con situaciones que provocan ansiedad.

En otro estudio se pone de manifiesto que las emociones negativas siguen presentes en el aula de lenguas extranjeras, ya que se realizaron encuestas a los estudiantes de La Casa de las Lenguas en España, y se confirmó que el acto de escribir en otro idioma no es agradable para los estudiantes. También se comprobó que las situaciones que causan mayor porcentaje de ansiedad en los estudiantes es cuando no entienden lo que les dice el profesor y cuando cometen errores al expresarse en la lengua extranjera (Falagán Carbajo, 2016).

Ansiedad y aprendizaje

Con respecto a la relación entre la ansiedad y el aprendizaje, Liu y Jackson (2008) investigaron la falta de deseo para comunicarse y la ansiedad de estudiantes chinos de inglés como un idioma extranjero. Los resultados revelaron que la mayoría de los participantes estaban deseando participar en conversaciones interpersonales, pero no les gustaba arriesgarse a hablar inglés en el salón de clase. Además, más de una tercera parte de ellos se sintieron con ansiedad en sus aulas de clase.

Más recientemente, en el caso de Mahmood e Iqbal (2010), que tomaron a 1050 estudiantes de ambos sexos del doceavo año de “Government Degree Colleges”, en la ciudad de Sargodha en Pakistán, concluyeron que los estudiantes de ambos sexos estaban enfrentando ansiedad en el aprendizaje de lenguas extranjeras; sin embargo, el sexo femenino manifestó más ansiedad que el sexo masculino.

De igual forma, los resultados de Pérez Fernández de las Heras (2015) indicaron que la mayor parte de los alumnos experimentan ansiedad ante el aprendizaje de una lengua extranjera, realizando una clasificación de acuerdo a sus niveles de ansiedad en puntuaciones desde los 33 puntos hasta los 165, como sigue: ansiedad baja (33-77), ansiedad media (78-122) y ansiedad alta (123-165). La ansiedad media de todos los participantes fue de 101.85.

Ansiedad y exámenes

Un aspecto muy importante en el desarrollo de los estudiantes es la ansiedad cuando tienen que enfrentarse a los exámenes. Según Alegre (2013), en un estudio a estudiantes de secundaria, la ansiedad se enfoca en tres dimensiones: preocupación, emocionalidad y facilitación. Los resultados identificaron que existe relación entre la ansiedad ante exámenes y el uso

de las estrategias de adquisición, de codificación y de recuperación de la información en dichos alumnos.

CAPÍTULO III

MÉTODOS Y PROCEDIMIENTOS

En este capítulo se describe el tipo de investigación, así como también las características y tamaño de la población que se seleccionó. Asimismo, la descripción de los instrumentos que se utilizaron para la recopilación de datos de la investigación y la forma en que se recolectaron y analizaron.

Tipo de investigación

La presente investigación posee un enfoque cuantitativo, ya que usó la recolección de datos mediante instrumentos estandarizados para probar la hipótesis, con base en la medición numérica y el análisis estadístico. El tipo del estudio es correlacional, porque tiene como finalidad conocer la relación o el grado de asociación entre dos variables: ansiedad en el alumno y actitud del maestro. Asimismo, se utilizó el tipo descriptivo, ya que especificó características y tendencias de la población de estudio. Además, el diseño de la investigación es no experimental, transversal, puesto que no se manipularon las variables y los datos se recolectaron en un solo momento (Hernández Sampieri, Fernández Collado y Baptista Lucio, 2010).

Participantes

En el presente estudio se analizaron las variables ansiedad ante el aprendizaje del idioma inglés y la actitud hacia el maestro de inglés.

La población estuvo conformada por todos los alumnos de educación media del Colegio Adventista de Quezaltepeque, que está ubicado en la Colonia San Ramón, pasaje número 4

de la ciudad de Quezaltepeque, departamento de La Libertad, El Salvador. Esta población estuvo formada por alumnos de ambos sexos que oscilan entre las edades de 16 y 18 años y estaban matriculados en los dos años de bachillerato general en el ciclo escolar 2018. Los estudiantes de esta población recibían tres horas semanales la materia de lenguaje extranjero (inglés) durante cuarenta semanas que comprendieron los meses de enero hasta octubre.

Considerando esta población, en el presente estudio no se realizó muestreo porque se estudiaron todos los elementos de la población, ya que reunieron las características de lo que era objeto de estudio. Se optó por esta escuela educativa adventista porque la persona encargada de la investigación tiene acceso a dicha institución. Por lo tanto, la población estuvo agrupada como se detalla en la Tabla 1.

Tabla 1

Población de estudio en la escuela

Nivel	Número de secciones	Cantidad de estudiantes
Primer año de bachillerato general	1	45
Segundo año de bachillerato general	1	41
Total	2	86

Instrumentos de medición

Un instrumento de medición es un recurso que se utiliza para registrar los datos observables que representan las variables de la investigación (Hernández Sampieri et al., 2010). El instrumento utilizado en esta investigación se puede ver en el Apéndice A.

Medición de ansiedad

Medir la ansiedad en el aprendizaje del idioma inglés fue esencial para interpretar la naturaleza de esta variable y averiguar hasta qué punto estuvo afectando la enseñanza de la materia. De igual forma con el fin de poder desarrollar planes para ayudar a realizar los cambios necesarios en los métodos de enseñanza.

De acuerdo con Horwitz et al. (1986), “la ansiedad es el sentimiento subjetivo de tensión, aprehensión, nerviosidad y preocupación asociada con una excitación del sistema nervioso autónomo” (p. 125). La ansiedad impide que algunas personas se desempeñen con éxito en las ciencias o las matemáticas, y en el campo del estudio de lenguas extranjeras no es la excepción, ya que muchas personas consideran particularmente estresante el aprendizaje de un idioma extranjero, especialmente en situaciones dentro de un salón de clases.

Horwitz et al. (1986) hicieron una contribución valiosa para teorizar y medir la ansiedad en el aprendizaje de un idioma extranjero, desarrollando el instrumento de medición FLCAS, acrónimo del inglés Foreign Language Classroom Anxiety Scale. Esta escala se ha usado en un gran número de proyectos de investigación (Horwitz, 2001). La escala ha sido encontrada confiable y válida (Aida, 1994; Cheng, Horwitz y Schallert, 1999). Por lo tanto, en el presente estudio se utilizó la FLCAS de la versión en español que fue desarrollada por psicólogos y lingüistas españoles, para analizar la variable ansiedad en el estudiante de inglés.

La FLCAS incluye 33 ítems, 20 de los cuales se centran en las destrezas de comprensión y expresión oral y los ítems restantes están relacionados con la ansiedad general ante el aprendizaje de la lengua. Ninguno de los ítems hace referencia a las destrezas de expresión escrita ni de comprensión de lectura. En consecuencia, el principal aspecto que calcula la escala FLCAS es la ansiedad que experimenta el aprendiz en la comunicación oral.

El instrumento FLCAS, de acuerdo con Taboada, Sánchez y Fernández Martín (citados en Hita Pedrosa y Fernández Martín, 2013), refleja las siguientes cinco dimensiones: (a) aprensión comunicativa (ítems 2, 3, 4, 9, 12, 13, 19, 20, 24, 27, 28, 31 y 33), (b) ansiedad ante los procesos y situaciones de aprendizaje de la LE (ítems 8, 10, 15, 16, 21, 25, 26, 29 y 30), (c) seguridad en el uso de la lengua extranjera dentro del aula (ítems 1, 7, 18 y 23), (d) seguridad en el uso de la lengua extranjera fuera del aula (ítems 14, 22 y 32) y (e) actitudes negativas hacia el aprendizaje (ítems 5, 6, 11 y 17).

Cada ítem se valora conforme a una escala Likert con puntuaciones comprendidas entre 1 (*totalmente en desacuerdo*) y 5 (*totalmente de acuerdo*). La escala calcula el nivel de ansiedad ante el aprendizaje de cada participante mediante la suma de las puntuaciones de los 33 ítems. Por consiguiente, el rango de puntuación que se puede obtener oscila entre 33 y 165. En su versión española, la FLCAS ha demostrado ser un instrumento fiable y válido, con una consistencia interna de .89 y una correlación test-retest obtenida en un intervalo de ocho semanas de .90 (Pérez Paredes y Martínez Sánchez, 2001). Del mismo modo, la versión original de la escala obtuvo una consistencia interna de .93 y una correlación test-retest obtenida en un intervalo de ocho semanas de .83 (Horwitz, 1986; Horwitz et al., 1986).

Medición de actitud hacia el docente de inglés

Con el fin de recolectar información para medir la variable actitud del maestro percibida por el alumno, se utilizó una encuesta de 14 preguntas tomadas de la subescala Actitudes hacia el Maestro de Inglés (Attitudes towards English Language Teacher).

Esta subescala se encuentra en el instrumento aplicado en un estudio que contiene 67 ítems, de la percepción de 826 estudiantes y que fue utilizado por Alrabai (2014) para orientar algunas variables motivacionales del alumno, como intensidad motivacional, confianza en sí

mismo, motivación intrínseca, actitudes hacia el profesor de inglés, ansiedad del lenguaje y otras. Cada ítem se valora de acuerdo con una escala Likert de cinco puntos que van desde *totalmente en desacuerdo* (1) hasta *totalmente en acuerdo* (5).

El coeficiente de confiabilidad alfa de Cronbach de la subescala en los ítems del 17 al 30 en la variable actitudes hacia el maestro de inglés fue de .88, donde, además, los estudiantes demostraron actitudes positivas moderadas hacia sus profesores de idiomas ($M = 3.67$). La versión en español fue validada por la investigadora con la asesoría de un experto en una prueba piloto con 21 estudiantes, teniendo como resultado un coeficiente de confiabilidad alfa de Cronbach de .817. Una copia del resultado se incluye como Apéndice B.

Recolección de datos

Para realizar la recolección de datos, se solicitó autorización a la administración del Colegio Adventista de Quezaltepeque para administrar los instrumentos a los alumnos de educación media en un mismo día, pero en diferentes horarios. La responsable del estudio administró directamente los instrumentos durante el mes de julio del año escolar 2018 en cada una de las secciones. El procedimiento consistió en entregar personalmente el instrumento a cada estudiante para que contestara de acuerdo a las indicaciones; una vez contestado el instrumento, fue devuelto directamente a la investigadora.

Operacionalización de hipótesis

Para lograr el objetivo propuesto, se estableció la siguiente hipótesis nula como base de la investigación:

Ho: El nivel de ansiedad en el estudiante de inglés no está relacionado con la actitud hacia el maestro de inglés en estudiantes de educación media. La prueba de hipótesis sigue las especificaciones de la Tabla 2.

Tabla 2

Operacionalización de hipótesis

Hipótesis nula	Variable	Nivel de medición	Prueba estadística
El nivel de ansiedad en el estudiante de inglés no está relacionado con la actitud hacia el maestro de inglés en estudiantes de nivel medio del Colegio Adventista de Quezaltepeque.	Actitud hacia el maestro de inglés	Métrica	Coefficiente de correlación r de Pearson
	Ansiedad en el estudiante de inglés	Métrica	La hipótesis nula se rechaza para niveles de significación $\alpha \leq .5$

CAPÍTULO IV

RESULTADOS

Introducción

El objetivo de esta investigación fue conocer si existe relación significativa entre la ansiedad que presenta el estudiante ante el aprendizaje del inglés como idioma extranjero y la actitud hacia el maestro de inglés del Colegio Adventista de Quezaltepeque, en el año escolar 2018. En esta investigación, la variable independiente fue la actitud hacia el maestro y la variable dependiente, la ansiedad del estudiante. Se determinaron también algunos datos demográficos que fueron útiles para la investigación, como grado de estudios, sección, edad y sexo.

El presente capítulo se encuentra dividido de la siguiente forma: en primer lugar, la descripción demográfica de los participantes, descriptivos y resultados de cada una de las variables y, por último, se prueba la hipótesis de la investigación y se presentan los hallazgos encontrados.

Descripción demográfica

A continuación se presentan las características demográficas de los sujetos participantes en la presente investigación. Se obtuvo una participación de 86 estudiantes, donde 45 eran de primer año y 41 de segundo año de preparatoria.

Al verificar el porcentaje de la población seleccionada, la mayoría fueron mujeres (60.5%). La distribución de las edades se muestra en la Tabla 3. Como era de esperarse, las

edades más comunes son las de 16 y 17 años, que precisamente son las edades correspondientes a ese nivel de estudios.

Confiabilidad de instrumentos

Se analizó la confiabilidad de los instrumentos. En primera instancia, se analizó el instrumento de ansiedad, que consta de cinco factores. Para la escala general, la confiabilidad fue de .910, una vez que se eliminaron dos ítems (ítems 11 y 22) que afectaban a los factores correspondientes. El factor de aprensión comunicativa alcanzó el valor más alto de confiabilidad ($\alpha = .880$), seguido del factor ansiedad ante los procesos y situaciones de aprendizaje ($\alpha = .792$). El factor de seguridad en el uso de la lengua extranjera dentro del aula tuvo una confiabilidad de .632, el del uso fuera del aula tuvo una confiabilidad de .505 y, por último, el factor de actitudes negativas hacia el aprendizaje obtuvo el valor de .563. El instrumento de actitud alcanzó una confiabilidad de .894.

Tabla 3

Distribución de participantes por edad

Edad	<i>F</i>	%
15	10	11.6
16	36	41.9
17	35	40.7
18	4	4.7
19	1	1.2
Total	86	100.0

Descriptivos de las variables

La ansiedad del alumno en general mostró una media de 3.24 ($DE = 0.704$). Esto indica un nivel de ansiedad medio del 56%. La distribución de la variable es cercana a la normal (ver Figura 1). Respecto de los factores, la aprensión comunicativa alcanzó la media más alta (ver Tabla 4). Las actitudes negativas hacia el aprendizaje resultaron con la media más baja.

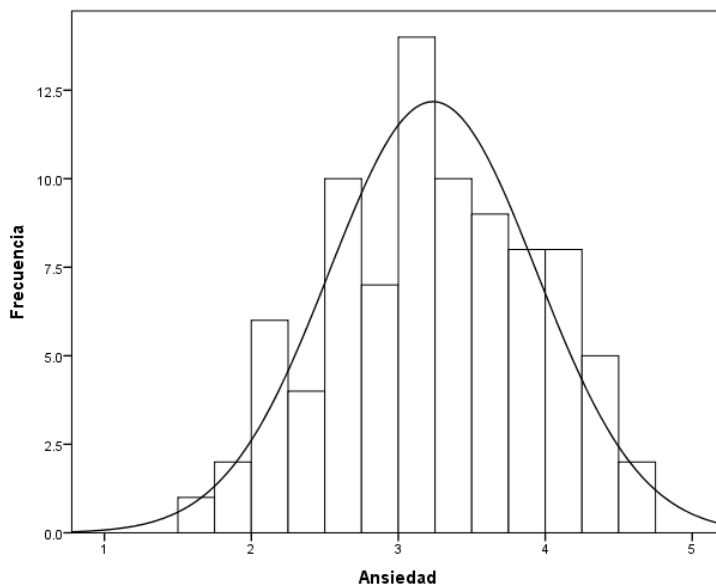


Figura 1. Histograma con curva normal de la ansiedad en el aprendizaje del inglés

Tabla 4

Descriptivos para los factores de la ansiedad

Factor	<i>M</i>	<i>DE</i>
Aprensión comunicativa	3.4	0.890
Ansiedad ante los procesos y situaciones de aprendizaje	3.3	0.813
Seguridad en el uso de la lengua extranjera dentro del aula	3.3	0.909
Seguridad en el uso de la lengua extranjera fuera del aula	3.0	1.177
Actitudes negativas hacia el aprendizaje	2.6	0.953

Respecto de la actitud hacia el docente, percibida por el alumno, se encontró una media de 3.3 ($DE = 0.864$). Esto indica una actitud media, donde se alcanza un promedio aritmético del 58%. Como se puede ver en la Figura 2, el comportamiento tiende a ser normal, con una asimetría de -0.503 y una curtosis de -0.091.

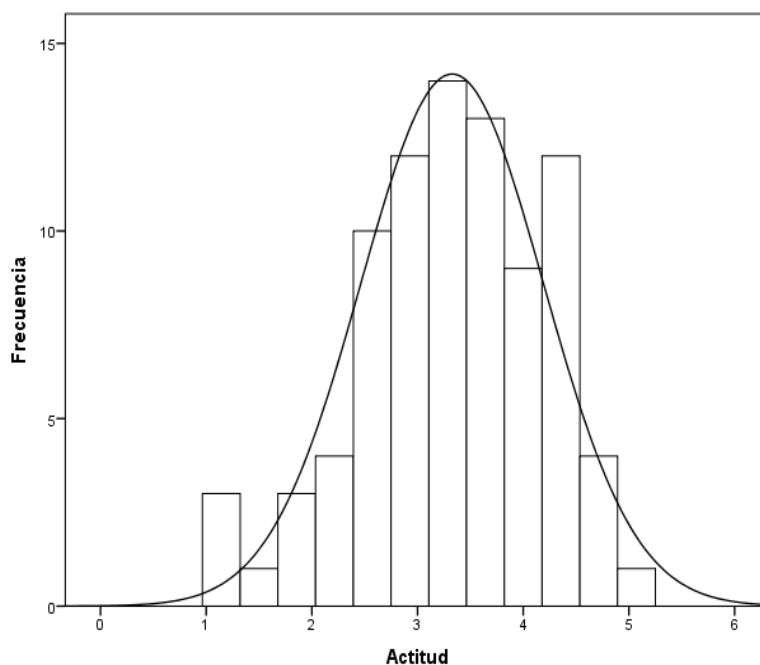


Figura 2. Histograma con curva normal para la actitud hacia el docente

Prueba de hipótesis

La hipótesis nula establece que no existe relación entre la ansiedad del estudiante de inglés como lengua extranjera y la actitud hacia su maestro, en alumnos de nivel medio. Para probar la hipótesis, se usó la prueba estadística r de Pearson.

Según la prueba estadística, existe suficiente evidencia para rechazar la hipótesis nula ($r = -.324$, $p = .002$). Esto quiere decir que se da una correlación significativa, negativa y de

baja importancia. Es decir, cuanto mayor puntaje en la actitud hacia del docente, se observa un menor puntaje de ansiedad. Los estudiantes que perciben una mejor actitud hacia sus docentes, tienden a presentar menores niveles de ansiedad.

En la Tabla 5 se pueden observar las correlaciones de los diferentes factores de ansiedad con la actitud. De los factores cuyas correlaciones son significativas, se observa que la actitud negativa hacia el aprendizaje y la ansiedad ante los procesos y situaciones de aprendizaje son las que muestran mayor índice de correlación.

Tabla 5

Correlaciones entre los factores de ansiedad y la actitud

Factor de ansiedad	Actitud	
	<i>r</i>	<i>p</i>
Seguridad en el uso de la lengua extranjera dentro del aula	-.164	.132
Aprensión comunicativa	-.235	.030
Actitudes negativas hacia el aprendizaje	-.360	.001
Ansiedad ante los procesos y situaciones de aprendizaje	-.369	.000
Seguridad en el uso de la lengua extranjera fuera del aula	-.020	.853

Otros análisis

Se compararon las variables y sus factores según el género. En ninguna de ellas se encontró diferencia significativa. Tanto los hombres como las mujeres, tienen los mismos niveles de actitud percibida por el estudiante hacia el maestro de inglés y de ansiedad ante el aprendizaje. Al comparar las variables y sus factores según el grado, se encontró diferencia significativa en la ansiedad ($t_{(84)} = 2.272$, $p = .026$) y en la apreñión comunicativa ($t_{(84)} = 2.401$, $p =$

.019). En ambos casos, los estudiantes de primer año muestran más altos niveles de ansiedad que los estudiantes de segundo año.

CAPÍTULO V

RESUMEN, DISCUSIÓN, CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Resumen

El aprendizaje del idioma inglés es un factor esencial en el desarrollo académico de los estudiantes en el nivel de educación preparatoria de El Salvador; por lo tanto, el maestro de inglés juega un papel primordial en este proceso. De esta manera, el propósito de este estudio fue analizar la posible relación significativa entre la ansiedad que presenta el estudiante ante el aprendizaje del inglés y la actitud hacia el maestro en alumnos del nivel medio del Colegio Adventista de Quezaltepeque.

De acuerdo con Miguel Tobal (citado en Hita Pedroza y Fernández Martín, 2013), la ansiedad es una respuesta emocional que incluye aspectos cognitivos, fisiológicos y motores que responden a estímulos amenazantes tanto externos como internos. Anteriormente, Horwitz et al. (1986) definieron la ansiedad como un sentimiento de tensión, nerviosidad y preocupación relacionada con una alteración del sistema nervioso autónomo; por lo tanto, la ansiedad impide a algunas personas desarrollarse con éxito en el aprendizaje de lenguas extranjeras; sobre todo en situaciones que se dan en el salón de clase, ya que les resulta estresante la comprensión y la expresión oral.

Por lo que se refiere a la actitud hacia el docente y la forma como es percibida por el alumno, según Bolívar (citado en Salgado Escorial, 2012), consiste en el comportamiento equilibrado del profesor dentro del salón de clases que permite el éxito de los escolares y del

docente. Sin embargo, un maestro con una actitud sentenciosa, que utiliza técnicas inapropiadas para corregir los errores y realiza críticas fuertes cuando se cometen equivocaciones es una de las causas más predominantes de ansiedad; por esta razón, aumenta la cantidad de miedo a evaluaciones negativas de parte del profesor (Gkonou, 2013).

Con el apoyo de las técnicas estadísticas se resumen los resultados principales de este estudio, en el cual la ansiedad del alumno en general tuvo un nivel medio del 56%; respecto de la actitud percibida hacia el docente por el estudiante, se encontró un promedio del 58%. Se encontró una correlación negativa significativa y de baja importancia, de acuerdo con la prueba estadística r de Pearson ($r = -.324$). Esto hace ver que, cuanto mejor es la actitud que percibe el estudiante de su maestro, existe menos nivel de ansiedad en el aprendizaje de la lengua extranjera.

Discusión

No se ha encontrado un estudio específico que considere simultáneamente las variables estudiadas; por lo tanto, se discuten las variables de acuerdo con los estudios relacionados con la ansiedad en el aprendizaje y con la actitud hacia el docente.

Según los resultados de este estudio, la actitud percibida hacia el docente está significativamente correlacionada con la ansiedad hacia el aprendizaje del inglés. Teniendo en cuenta que, si los estudiantes perciben una mejor actitud de parte de sus docentes en la forma de enseñanza y evaluación, específicamente en los aspectos que tienen que ver con la aprensión comunicativa y las situaciones de aprendizaje, presentaron menores niveles de ansiedad.

De acuerdo con Braun (2005), los cursos de lenguas extranjeras provocan reacciones de ansiedad específicas que pueden obstruir o impedir el proceso de adquisición de una lengua extranjera. Esto sugiere la necesidad de que los docentes de lenguas extranjeras sean

conscientes de que el proceso de aprendizaje involucra no solo aspectos lingüísticos y cognitivos, sino también aspectos del área afectiva, ya que existen técnicas que pueden ser utilizadas para ayudar a reducir los niveles de ansiedad que los alumnos experimentan en el aula.

Al respecto, Thibaut, Knipprath, Dehaene y Depaepe (2018) confirman que la conducta de una persona es fuertemente influenciada por sus actitudes, además de que la conducta del profesor juega un rol fundamental en sus actuales prácticas en el salón de clases. Es por ello que las actitudes de los maestros están significativamente relacionadas con el aspecto afectivo de sus estudiantes durante el desarrollo de cada una de sus clases.

En el presente estudio, la ansiedad ante los procesos y situaciones de aprendizaje manifiesta un nivel medio de ansiedad. A este respecto, Falagán Carbajo (2016) también identificó elementos de este factor como aquellos que causan mayor porcentaje de ansiedad en los estudiantes; aspectos que se refieren a no entender lo que les dice el profesor y a cometer errores al expresarse en la lengua extranjera.

En consonancia con los resultados de esta investigación con respecto al nivel de ansiedad media de los alumnos (56%), los resultados de Pérez Fernández de las Heras (2015) indican que la mayor parte de los alumnos experimentan ansiedad ante el aprendizaje de una lengua extranjera, con una media del 52%, muy parecida al resultado derivado de esta investigación.

En resumen, es primordial una relación positiva entre el docente y el alumno durante el proceso de aprendizaje del idioma inglés, debido a la impresión que esta relación puede causar. Por lo tanto, es necesario que el maestro comprenda la necesidad del estudiante de sentirse cómodo y con mayor confianza con la persona con la que está aprendiendo.

Conclusiones

Las conclusiones que se derivan de esta investigación son las siguientes:

1. La actitud percibida hacia el docente está relacionada con la ansiedad hacia el aprendizaje del inglés en los estudiantes de educación media del colegio adventista de Quezaltepeque.
2. La actitud percibida se relaciona de manera más importante con la ansiedad hacia los procesos y situaciones de aprendizaje.
3. La ansiedad hacia el aprendizaje del inglés tiende a disminuir al avanzar en el año de estudios.

Recomendaciones

A continuación se presentan algunas recomendaciones que proceden al analizar los resultados de la investigación, agrupadas según su orientación.

A los profesores de inglés

Autoevaluar su desempeño docente para verificar si con su actitud en el proceso de enseñanza están provocando ansiedad en sus estudiantes.

A los directores de instituciones adventistas

Aplicar el instrumento utilizado en esta investigación a los docentes especializados en la enseñanza del inglés para constatar la forma en que los estudiantes están percibiendo la actitud del docente y si les causa un nivel de ansiedad.

Al departamento de Educación de la Unión Salvadoreña

Desarrollar capacitaciones a los docentes del área de inglés para mejorar sus actitudes de enseñanza del idioma, específicamente en las áreas de la comprensión comunicativa, que es la

que indica resistencia a la comunicación en el idioma inglés y en los procesos y situaciones de aprendizaje del idioma.

Para futuras investigaciones

Ampliar el número de colegios participantes para comparar resultados.

Realizar el estudio con alumnos de niveles académicos inferiores (tercer ciclo de educación básica) para realizar una comparación con estudiantes de menor edad.

APÉNDICE A

INSTRUMENTOS PARA LA RECOLECCIÓN DE DATOS

Instrumento para medir la variable ansiedad en el estudiante de inglés

Versión en español de FLCAS

Grado de estudio: _____ Sección: _____ Edad: _____ Sexo: _____

Estimado (a) estudiante: Se te saluda con mucho respeto. El presente cuestionario es anónimo y sus respuestas son de carácter confidencial para el investigador. Se te agradece tu participación.

Instrucciones: Las siguientes afirmaciones se refieren a diversas situaciones frecuentes en el aprendizaje de un idioma. Tu tarea consiste en valorar tu grado de acuerdo o desacuerdo con cada una de las siguientes afirmaciones, utilizando para ello la siguiente escala.

1 Estoy totalmente en desacuerdo	2 Estoy en desacuerdo	3 No sé	4 Estoy de acuerdo	5 Estoy totalmente de acuerdo
--	-----------------------------	------------	-----------------------	-------------------------------------

1.	Nunca estoy completamente seguro de mí mismo cuando hablo en la clase de inglés.	1	2	3	4	5
2.	No me preocupa cometer errores en clase.	1	2	3	4	5
3.	Tiemblo cuando sé que me van a preguntar en clase.	1	2	3	4	5
4.	Me asusta no entender lo que el profesor está diciendo en inglés.	1	2	3	4	5
5.	No me molestaría en absoluto asistir a más clases de inglés.	1	2	3	4	5
6.	Durante la clase, me doy cuenta que estoy pensando en cosas que no tienen nada que ver con la clase.	1	2	3	4	5
7.	Pienso que los otros compañeros son mejor en aprender inglés que yo.	1	2	3	4	5
8.	Estoy normalmente a gusto durante los exámenes de inglés.	1	2	3	4	5
9.	Me pongo muy nervioso cuando tengo que hablar en clase y no me he preparado bien.	1	2	3	4	5
10.	Me preocupan las consecuencias de reprobar la clase de inglés.	1	2	3	4	5
11.	No entiendo porque alguna gente se disgusta por la clase de inglés.	1	2	3	4	5
12.	En clase, me pongo tan nervioso que se me olvidan algunas cosas que ya se.	1	2	3	4	5
13.	Me avergüenza contestar voluntariamente en la clase.	1	2	3	4	5
14.	Creo que no me pondría nervioso si hablara inglés con una persona de habla inglesa.	1	2	3	4	5
15.	Me disgusta no entender lo que el profesor está corrigiendo.	1	2	3	4	5
16.	Aun cuando me haya preparado para la clase de inglés, me siento nervioso.	1	2	3	4	5
17.	Muchas veces siento que no quiero asistir a la clase de inglés.	1	2	3	4	5
18.	Me siento seguro cuando hablo en la clase de inglés.	1	2	3	4	5
19.	Me atemoriza que mi profesor esté listo a corregir cada error que haga.	1	2	3	4	5
20.	Siento como si mi corazón palpita cuando voy a ser llamado a participar en clase.	1	2	3	4	5
21.	Entre más estudio para una prueba, más me confundo.	1	2	3	4	5
22.	No me siento presionado a prepararme muy bien para la clase de inglés.	1	2	3	4	5
23.	Siento que los demás compañeros hablan mejor el inglés que yo.	1	2	3	4	5
24.	Me siento inseguro para hablar en inglés enfrente de los demás.	1	2	3	4	5
25.	Las clases de inglés van tan rápido que me preocupa quedarme atrasado.	1	2	3	4	5
26.	Me siento más tenso y nervioso en la clase de inglés que en las otras clases.	1	2	3	4	5
27.	Me siento nervioso y confundido cuando estoy hablando en la clase de inglés.	1	2	3	4	5

28.	Cuando voy a entrar a la clase de inglés me siento seguro y relajado.	1	2	3	4	5
29.	Me pongo nervioso cuando no entiendo cada palabra que el maestro dice.	1	2	3	4	5
30.	Me agobia la cantidad de reglas que hay que aprender para hablar inglés.	1	2	3	4	5
31.	Temo que mis compañeros de clase se burlen de mi cuando hablo en inglés.	1	2	3	4	5
32.	Probablemente me sentiría a gusto hablando entre nativos del idioma inglés.	1	2	3	4	5
33.	Me pongo nervioso cuando el profesor hace preguntas de las cuales no me he preparado con anticipación.	1	2	3	4	5

Instrucciones: Las siguientes preguntas se refieren a diversas situaciones frecuentes en el aprendizaje del idioma inglés. Su tarea consiste en contestar de acuerdo a su experiencia personal con su maestro de inglés valorando su grado de acuerdo o desacuerdo con cada una de las siguientes afirmaciones, utilizando para ello la siguiente escala.

1 Totalmente en desacuerdo	2 En desacuerdo	3 Ni de acuerdo ni en desacuerdo	4 De acuerdo	5 Totalmente en acuerdo
----------------------------------	-----------------------	--	-----------------	-------------------------------

1.	Mi profesor de inglés me critica cuando doy respuestas equivocadas en el salón de clases.	1	2	3	4	5
2.	Mi profesor de inglés es vacilante y poco confiable.	1	2	3	4	5
3.	Si me va bien en la clase de inglés este semestre es por los esfuerzos y por el estilo de enseñanza fascinante de mi profesor de inglés.	1	2	3	4	5
4.	Mi profesor de inglés es poco sincero.	1	2	3	4	5
5.	Mi profesor de inglés es amable.	1	2	3	4	5
6.	Mi profesor de inglés me anima y me inspira a realizar mis mejores esfuerzos para aprender.	1	2	3	4	5
7.	Confío mucho en mi profesor de inglés para realizar tareas de aprendizaje.	1	2	3	4	5
8.	Mi profesor de inglés es considerado.	1	2	3	4	5
9.	Mi profesor de inglés me felicita cuando doy una respuesta correcta en el salón de clases.	1	2	3	4	5
10.	Mi profesor de inglés es tolerante con los errores de sus estudiantes.	1	2	3	4	5
11.	Mi profesor de inglés es accesible.	1	2	3	4	5
12.	Mi profesor de inglés es lingüísticamente competente.	1	2	3	4	5
13.	El estilo de enseñanza de mi profesor de inglés es poco claro, confuso.	1	2	3	4	5
14.	Mi profesor de inglés cree en mis habilidades para aprobar con éxito este curso.	1	2	3	4	5

MUCHAS GRACIAS

APÉNDICE B

VALIDEZ DEL INSTRUMENTO

Análisis de fiabilidad

Escala: TODAS LAS VARIABLES

Resumen del procesamiento de los casos

		N	%
Casos	Válidos	21	100.0
	Excluidos ^a	0	.0
	Total	21	100.0

a. Eliminación por lista basada en todas las variables del procedimiento.

Estadísticos de fiabilidad

Alfa de Cronbach	N de elementos
.817	14

Estadísticos total-elemento

	Media de la escala si se elimina el elemento	Varianza de la escala si se elimina el elemento	Correlación elemento-total corregida	Alfa de Cronbach si se elimina el elemento
p1	49.05	67.648	.552	.799
p2	49.33	65.633	.568	.796
p3	49.81	69.462	.367	.812
p4	49.52	70.662	.220	.827
p5	49.24	71.390	.306	.815
p6	50.05	58.348	.805	.772
p7	49.43	68.357	.451	.805
p8	49.05	70.948	.517	.804
p9	49.00	70.900	.424	.808
p10	49.14	65.729	.554	.797
p11	49.24	68.190	.550	.799
p12	49.14	70.229	.447	.806
p13	49.48	65.162	.554	.797
p14	49.38	74.948	.071	.835

Reliability ACTITUD
Scale: ASD

Case Processing Summary

		N	%
Cases	Valid	86	100.0
	Excluded ^a	0	.0
	Total	86	100.0

a. Listwise deletion based on all variables in the procedure.

Reliability Statistics

Cronbach's Alpha	N of Items
.632	4

	Corrected Item-Total Correlation	Cronbach's Alpha if Item Deleted
ASD1 Nunca estoy completamente seguro de mí mismo cuando hablo en la clase de inglés.	.450	.539
ASD7 Pienso que los otros compañeros son mejor en aprender inglés que yo.	.422	.556
ASD23 Siento que los demás compañeros hablan mejor el inglés que yo.	.545	.457
ASD18R	.247	.669

Scale: AAN

Case Processing Summary

		N	%
Cases	Valid	86	100.0
	Excluded ^a	0	.0
	Total	86	100.0

a. Listwise deletion based on all variables in the procedure.

Reliability Statistics

Cronbach's Alpha	N of Items
.563	3

	Corrected Item-Total Correlation	Cronbach's Alpha if Item Deleted
AAN6 Durante la clase, me doy cuenta que estoy pensando en cosas que no tienen nada que ver con la clase	.435	.359
AAN17 Muchas veces siento que no quiero asistir a la clase de inglés.	.518	.193
AAN5R	.199	.676

Scale: AAC

Case Processing Summary

		N	%
Cases	Valid	85	98.8
	Excluded ^a	1	1.2
	Total	86	100.0

a. Listwise deletion based on all variables in the procedure.

Reliability Statistics

Cronbach's Alpha	N of Items
.880	13

	Corrected Item-Total Correlation	Cronbach's Alpha if Item Deleted
AAC3 Tiemblo cuando sé que me van a preguntar en clase	.570	.871
AAC4 Me asusta no entender lo que el profesor está diciendo en inglés.	.591	.870
AAC9 Me pongo muy nervioso cuando tengo que hablar en clase y no me he preparado bien	.449	.877
AAC12 En clase, me pongo tan nervioso que se me olvidan algunas cosas que ya se.	.600	.869
AAC13 Me avergüenza contestar voluntariamente en la clase.	.519	.874
AAC27 Me siento nervioso y confundido cuando estoy hablando en la clase de inglés.	.695	.864
AAC31 Temo que mis compañeros de clase se burlen de mí cuando hablo en inglés.	.624	.868
AAC33 Me pongo nervioso cuando el profesor hace preguntas de las cuales no me he preparado con anticipación.	.431	.877
AAC24 Me siento inseguro para hablar en inglés enfrente de los demás.	.800	.859
AAC20 Siento como mi corazón palpita cuando voy a ser llamado a participar en clase	.662	.866
AAC19 Me atemoriza que mi profesor esté listo a corregir cada error que haga.	.523	.873
AAC2R	.286	.885
AAC28R	.557	.871

Scale: AAP

Case Processing Summary

		N	%
Cases	Valid	86	100.0
	Excluded ^a	0	.0
	Total	86	100.0

a. Listwise deletion based on all variables in the procedure.

Reliability Statistics

Cronbach's Alpha	N of Items
.792	9

	Corrected Item-Total Correlation	Cronbach's Alpha if Item Deleted
AAP15 Me disgusta no entender lo que el profesor está corrigiendo	.375	.785
AAP10 Me preocupan las consecuencias de reprobado la clase de inglés	.358	.786
AAP16 Aun cuando me haya preparado para la clase de inglés, me siento nervioso.	.472	.773
AAP21 Entre más estudio para una prueba, más me confundo	.477	.773
AAP25 Las clases de inglés van tan rápido que me preocupa quedarme atrasado.	.500	.769
AAP26 Me siento más tenso y nervioso en la clase de inglés que en las otras clases.	.590	.755
AAP29 Me pongo nervioso cuando no entiendo cada palabra que el maestro dice.	.677	.743
AAP30 Me agobia la cantidad de reglas que hay que aprender para hablar inglés.	.485	.771
AAP8R	.379	.785

Scale: ASF

Case Processing Summary

		N	%
Cases	Valid	86	100.0
	Excluded ^a	0	.0
	Total	86	100.0

a. Listwise deletion based on all variables in the procedure.

Reliability Statistics

Cronbach's Alpha	N of Items
.505	2

	Corrected Item-Total Correlation	Cronbach's Alpha if Item Deleted
ASF14 Creo que no me pondría nervioso si hablara inglés con una persona de habla inglesa.	.338	.
ASF32 Probablemente me sentiría a gusto hablando entre nativos del idioma inglés.	.338	.

Scale: ACTITUD

Case Processing Summary

		N	%
Cases	Valid	86	100.0
	Excluded ^a	0	.0
	Total	86	100.0

a. Listwise deletion based on all variables in the procedure.

Reliability Statistics

Cronbach's Alpha	N of Items
.894	14

	Corrected Item-Total Correlation	Cronbach's Alpha if Item Deleted
Actitud03 Si me va bien en la clase de inglés este semestre es por los esfuerzos y por el estilo de enseñanza fascinante de mi profesor de inglés.	.534	.889
Actitud05 Mi profesor de inglés es amable.	.657	.883
Actitud06 Mi profesor de inglés me anima y me inspira a realizar mis mejores esfuerzos para aprender.	.695	.882
Actitud07 Confío mucho en mi profesor de inglés para realizar tareas de aprendizaje.	.718	.881
Actitud08 Mi profesor de inglés es considerado.	.728	.880
Actitud09 Mi profesor de inglés me felicita cuando doy una respuesta correcta en el salón de clases.	.583	.887
Actitud10 Mi profesor de inglés es tolerante con los errores de sus estudiantes.	.674	.882
Actitud11 Mi profesor de inglés es accesible.	.603	.886
Actitud12 Mi profesor de inglés es lingüísticamente competente.	.364	.895
Actitud14 Mi profesor de inglés cree en mis habilidades para aprobar con éxito este curso.	.692	.882
ACTITUD01R	.584	.887
ACTITUD02R	.579	.887
ACTITUD04R	.324	.897
ACTITUD13R	.342	.897

APÉNDICE C

SALIDAS ESTADÍSTICAS

Tabla de frecuencia**Grado Grado de estudio**

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	1.00 Primer Año	45	52,3	52,3	52,3
	2.00 Segundo Año	41	47,7	47,7	100,0
	Total	86	100,0	100,0	

Seccion Sección

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	1.00 Sección "A"	86	100,0	100,0	100,0

Edad Edad

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	15,00	10	11,6	11,6	11,6
	16,00	36	41,9	41,9	53,5
	17,00	35	40,7	40,7	94,2
	18,00	4	4,7	4,7	98,8
	19,00	1	1,2	1,2	100,0
	Total	86	100,0	100,0	

Sexo Sexo

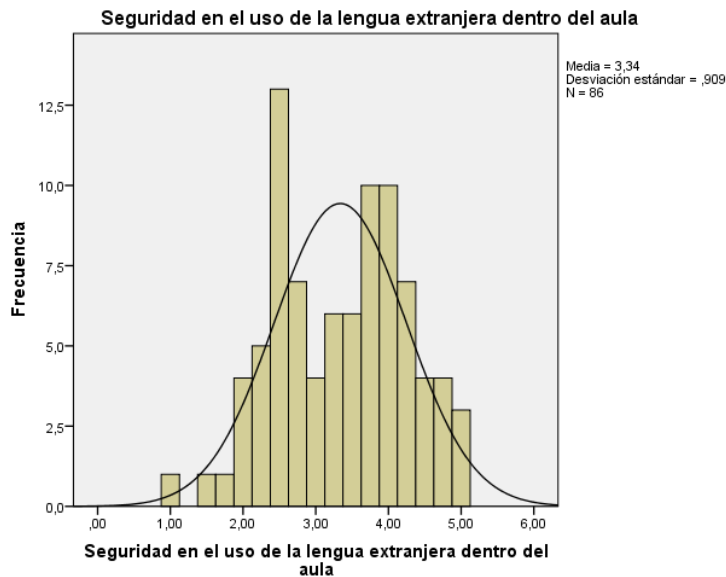
		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	1.00 Masculino	34	39,5	39,5	39,5
	2.00 Femenino	52	60,5	60,5	100,0
	Total	86	100,0	100,0	

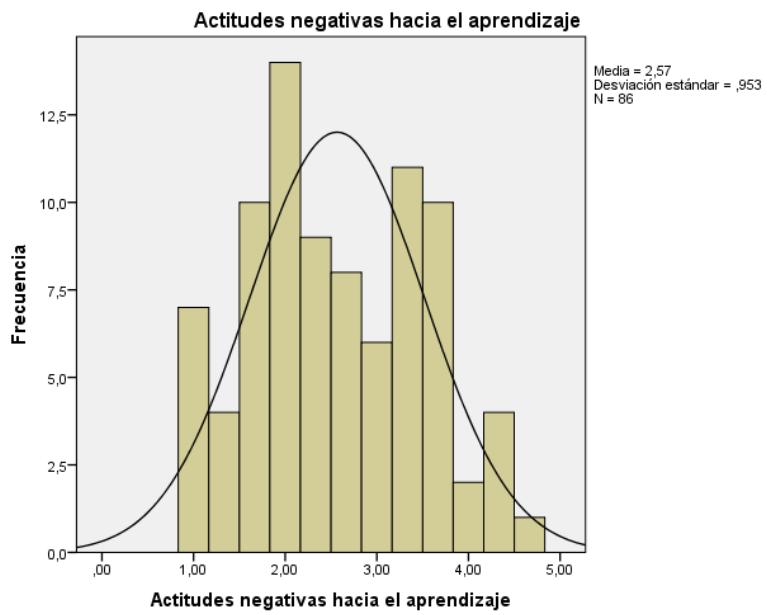
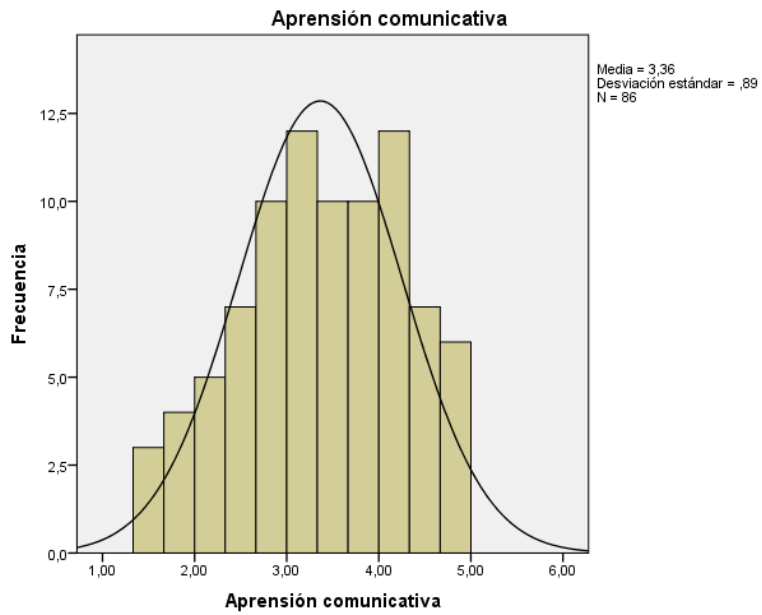
Frecuencias

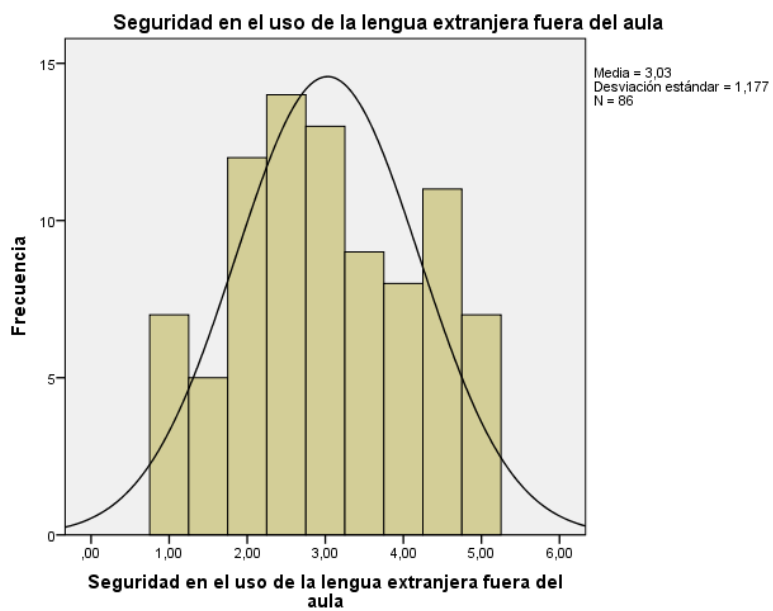
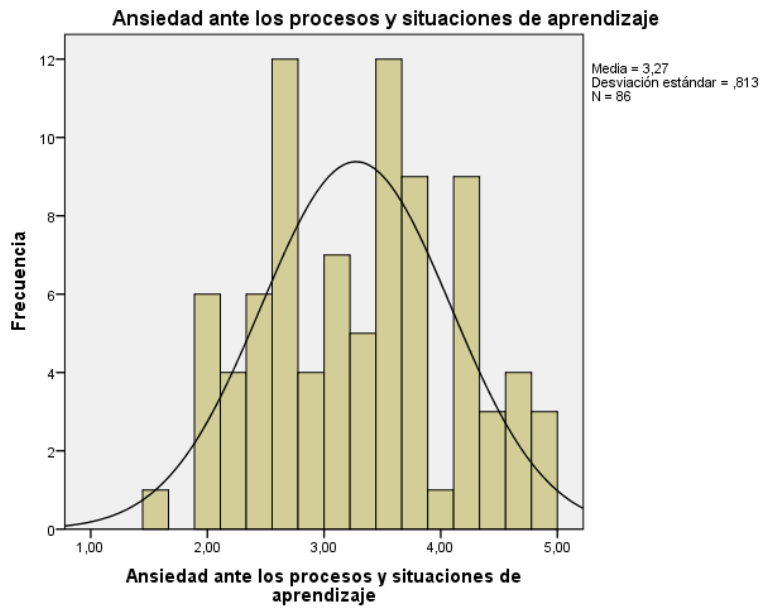
Estadísticos

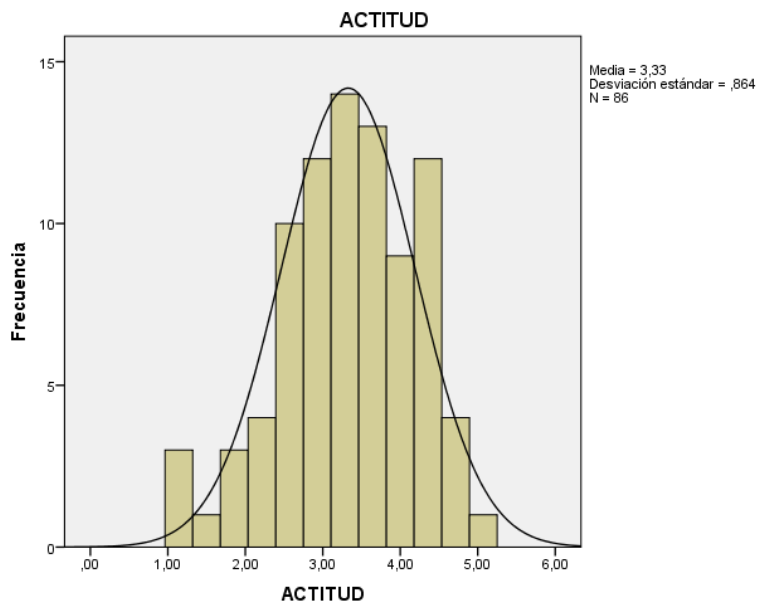
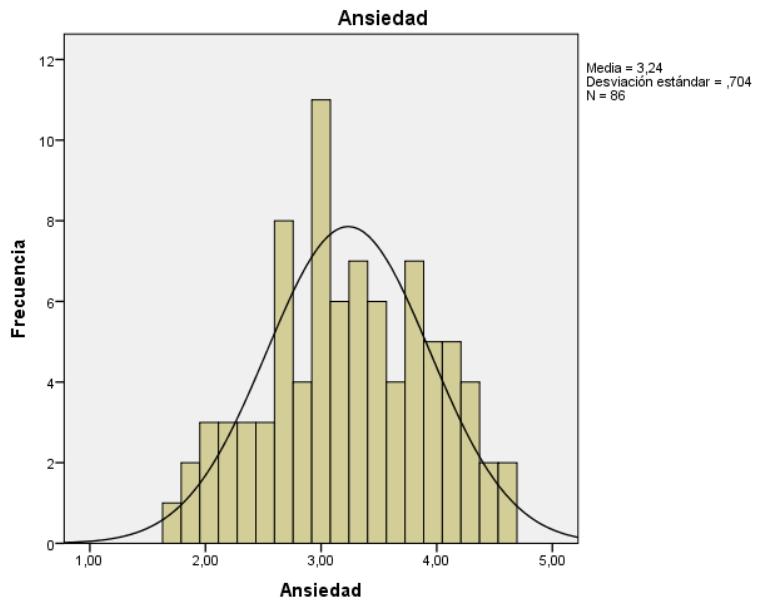
	ASD Seguridad en el uso de la lengua extranjera dentro del aula	AAC Aprendizaje comunicativa	AAN Actitudes negativas hacia el aprendizaje	AAP Ansiedad ante los procesos y situaciones de aprendizaje	ASF Seguridad en el uso de la lengua extranjera fuera del aula	ANSIEDAD Ansiedad	ACTITUD
N Válido	86	86	86	86	86	86	86
Perdidos	0	0	0	0	0	0	0
Media	3,3372	3,3643	2,5659	3,2739	3,0291	3,2356	3,3272
Desviación estándar	,90892	,88959	,95256	,81270	1,17662	,70442	,86380
Asimetría	-,126	-,304	,164	,008	,040	-,090	-,503
Error estándar de asimetría	,260	,260	,260	,260	,260	,260	,260
Curtosis	-,743	-,675	-,885	-,839	-,967	-,735	-,091
Error estándar de curtosis	,514	,514	,514	,514	,514	,514	,514

Histograma









Prueba T

Estadísticas de grupo

	Sexo Sexo	N	Media	Desviación estándar
ASD Seguridad en el uso de la lengua extranjera dentro del aula	1.00 Masculino	34	3,5294	,88499
	2.00 Femenino	52	3,2115	,91070
AAC Aprensión comunicativa	1.00 Masculino	34	3,3801	,68172
	2.00 Femenino	52	3,3539	1,00894
AAN Actitudes negativas hacia el aprendizaje	1.00 Masculino	34	2,5882	,90289
	2.00 Femenino	52	2,5513	,99209
AAP Ansiedad ante los procesos y situaciones de aprendizaje	1.00 Masculino	34	3,1895	,71042
	2.00 Femenino	52	3,3291	,87543
ASF Seguridad en el uso de la lengua extranjera fuera del aula	1.00 Masculino	34	3,1765	1,12062
	2.00 Femenino	52	2,9327	1,21279
ANSIEDAD	1.00 Masculino	34	3,2543	,56040
	2.00 Femenino	52	3,2233	,78956
ACTITUD	1.00 Masculino	34	3,4958	,80293
	2.00 Femenino	52	3,2170	,89169

Prueba de muestras independientes

		Prueba de Levene de calidad de varianzas		prueba t para la igualdad de medias		
		F	Sig.	t	gl	Sig. (bilateral)
ASD Seguridad en el uso de la lengua extranjera dentro del aula	Se asumen varianzas iguales	,048	,828	1,600	84	,113
AAC Aprensión comunicativa	No se asumen varianzas iguales	8,946	,004	,144	83,882	,886
AAN Actitudes negativas hacia el aprendizaje	Se asumen varianzas iguales	,632	,429	,175	84	,862
AAP Ansiedad ante los procesos y situaciones de aprendizaje	Se asumen varianzas iguales	1,417	,237	-,777	84	,440
ASF Seguridad en el uso de la lengua extranjera fuera del aula	Se asumen varianzas iguales	,204	,653	,939	84	,351
ANSIEDAD	No se asumen varianzas iguales	5,857	,018	,212	83,374	,832
ACTITUD	Se asumen varianzas iguales	,125	,725	1,473	84	,144

Prueba T

Estadísticas de grupo

	Grado de estudio	N	Media	Desviación estándar
ASD Seguridad en el uso de la lengua extranjera dentro del aula	1.00 Primer Año	45	3,4111	,96994
	2.00 Segundo Año	41	3,2561	,84129
AAC Aprensión comunicativa	1.00 Primer Año	45	3,5782	,90312
	2.00 Segundo Año	41	3,1295	,82247
AAN Actitudes negativas hacia el aprendizaje	1.00 Primer Año	45	2,5852	,98769
	2.00 Segundo Año	41	2,5447	,92423
AAP Ansiedad ante los procesos y situaciones de aprendizaje	1.00 Primer Año	45	3,4321	,82614
	2.00 Segundo Año	41	3,1003	,77052
ASF Seguridad en el uso de la lengua extranjera fuera del aula	1.00 Primer Año	45	3,2444	1,20897
	2.00 Segundo Año	41	2,7927	1,10666
ANSIEDAD	1.00 Primer Año	45	3,3964	,71656
	2.00 Segundo Año	41	3,0590	,65464
ACTITUD	1.00 Primer Año	45	3,2175	,72058
	2.00 Segundo Año	41	3,4477	,99296

Prueba de muestras independientes

		Prueba de Levene de calidad de varianzas		prueba t para la igualdad de medias		
		F	Sig.	t	gl	Sig. (bilateral)
ASD Seguridad en el uso de la lengua extranjera dentro del aula	Se asumen varianzas iguales	2,338	,130	,788	84	,433
AAC Aprensión comunicativa	Se asumen varianzas iguales	,973	,327	2,401	84	,019
AAN Actitudes negativas hacia el aprendizaje	Se asumen varianzas iguales	,142	,707	,196	84	,845
AAP Ansiedad ante los procesos y situaciones de aprendizaje	Se asumen varianzas iguales	,011	,917	1,921	84	,058
ASF Seguridad en el uso de la lengua extranjera fuera del aula	Se asumen varianzas iguales	,908	,343	1,802	84	,075
ANSIEDAD	Se asumen varianzas iguales	1,225	,272	2,272	84	,026
ACTITUD	Se asumen varianzas iguales	2,367	,128	-1,239	84	,219

REFERENCIAS

- Aida, Y. (1994) Examination of Horwitz, Horwitz, and Cope's construct of foreign language anxiety: The case of students of Japanese. *The Modern Language Journal*, 78(2), 155-167. doi:10.2307/329005
- Alegre, A. A. (2013). Ansiedad ante exámenes y estrategias de aprendizaje en estudiantes de secundaria de Lima Metropolitana. *Propósitos y Representaciones*, 1(1), 107-130. doi:http://dx.doi.org/10.20511/pyr2013.v1n1.9
- Alrabai, F. (2014). Motivational practices in English as a foreign language classes in Saudi Arabia: Teachers beliefs and learners perceptions. *Arab World English Journal*, 5(1), 224-246.
- Asamblea Legislativa de la República de El Salvador. (1996). *Ley General de Educación*. San Salvador: Asamblea Legislativa de la República de El Salvador.
- Awan, R. N., Azher, M., Anwar, M. N. y Naz, A. (2010). An investigation of foreign language classroom anxiety and its relationship with students' achievement. *TLC: Journal of College Teaching and Learning*, 7(11), 33-40. doi:10.19030/tlc.v7i11.249
- Barrios Espinosa, M. E. (1997). Motivación en el aula de lengua extranjera. *Encuentro: Revista de Investigación e Innovación en la Clase de Idiomas*, 9, 17-30.
- Braun, E. N. (2005). El rol de la ansiedad en el aprendizaje de lenguas extranjeras. *Anuario de la Facultad de Ciencias Humanas*, 7, 245-250.
- Cheng, Y., Horwitz, E. K. y Schallert, D. L. (1999). Language anxiety: Differentiating writing and speaking components. *Language Learning*, 49(3), 417-446. doi:10.1111/0023-8333.00095
- Consejería de Sanidad y Consumo. (2008). *Guía práctica clínica para el manejo de pacientes con trastornos de ansiedad en atención primaria*. Madrid: Agencia Laín Entralgo.
- Comentario Bíblico Adventista del Séptimo Día (Vol. 1). (1992). *Génesis a Deuteronomio*. Buenos Aires: Asociación Casa Editora Sudamericana.
- Demirdaş, Ö. y Bozdoğan, D. (2013). Foreign language anxiety and performance of language learners in preparatory classes. *Turkish Journal of Education*, 2(3), 4-13.
- Ehrman, M. E. (1996). *Understanding second language learning difficulties*. London: SAGE.

- Falagán Carbajo, P. (2016). *La ansiedad como factor decisivo en el aprendizaje de una segunda lengua* (Tesis de maestría). Universidad de Oviedo, Oviedo, España.
- Gkonou, C. (2013). A diary study on the causes of English language classroom anxiety. *International Journal of English Studies*, 13(1), 51-68. doi:10.6018/ijes/2013/1/134681
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C. y Baptista Lucio, P. (2010). *Metodología de la investigación* (5ª ed.). México: McGraw-Hill.
- Hita Pedrosa, M. L. y Fernández Martín, M. P. (2013). Ansiedad en L2 en un contexto de inmersión temprana. *EduPsykhé: Revista de Psicología y Educación*, 12(2), 151-165.
- Horwitz, E. K. (1986). Preliminary evidence for the reliability and validity of a Foreign Language Anxiety Scale. *TESOL Quarterly: Teachers of English to Speakers of Other Languages*, 20(3), 559-564. doi:10.2307/3586302
- Horwitz, E. K. (2001). Language anxiety and achievement. *Annual Review of Applied Linguistic*, 21, 112-126. doi:10.1017/s0267190501000071
- Horwitz, E. K., Horwitz, M. B. y Cope, J. (1986). Foreign language classroom anxiety. *Modern Language Journal*, 70(2), 125-132. doi: 10.2307/327317
- Liu, H. (2012). Understanding EFL undergraduate anxiety in relation to motivation, autonomy, and language proficiency. *e-FLT: Electronic Journal of Foreign Language Teaching*, 9(1), 123-139. Recuperado de <http://e-flt.nus.edu.sg/v9n12012/liu.pdf>
- Liu, M. y Jackson, J. (2008). An exploration of Chinese EFL Learners' unwillingness to communicate and foreign language anxiety. *The Modern Language Journal*, 92(1), 71-86. doi:10.1111/j.1540-4781.2008.00687.x
- MacIntyre, P. D. (1995). How does anxiety affect second language learning? A reply to Sparks and Ganschow. *The Modern Language Journal*, 79(1), 90-99. doi:10.2307/329395
- Mahmood, A. e Iqbal, S. (2010). Difference of student anxiety level towards English as foreign language subject and their academic achievement. *International Journal of Academic Research*, 2(6), 199-203.
- Melouah, A. (2013). Foreign language anxiety in EFL speaking classrooms: A case study of first-year LMD students of English at Saad Dahlab University of Blida, Algeria. *Arab World English Journal*, 4(1), 64-76.
- Ministerio de Educación. (2008). *English syllabus tenth and eleventh grades high school*. El Salvador: Ministerio de Educación.
- Nugent, T. T. (2009). *The impact of teacher-student interaction on student motivation and achievement* (Tesis doctoral). Universidad de Florida Central, Orlando, FL, USA.

- Numrich, C. (1996). On becoming a language teacher: Insights from diary studies. *TESOL Quarterly: Teachers of English to Speakers of Other Languages*, 30(1), 131-151. doi:10.2307/3587610
- Pérez Fernández de las Heras, A. I. (2015). *La ansiedad en el aprendizaje de lenguas extranjeras en educación primaria: un estudio pseudo-longitudinal* (Tesis de maestría). Universidad de Cantabria, Santander, España.
- Pérez Paredes, P. y Martínez Sánchez, F. (2001). A Spanish version of the Foreign Language Classroom Anxiety Scale: Revisiting Aida's factor analysis. *RESLA: Revista Española de Lingüística Aplicada*, 14, 337-352.
- Pichette, F. (2009). Second language anxiety and distance language learning. *Foreign Language Annals*, 42(1), 77-93. doi:10.1111/j.1944-9720.2009.01009.x
- Price, M. L. (1991). The subjective experience of foreign language anxiety: Interviews with highly anxious students. En E. K. Horwitz y D. J. Young (Eds.), *Language anxiety: from theory and research to classroom implications* (pp. 101-108). Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall.
- Salgado Escorial, M. C. (2012). *Valor percibido y actitudes de los maestros en formación hacia la educación plástica* (Tesis de maestría). Universidad de Valladolid, Valladolid, España.
- Thibaut, L., Knipprath, H., Dehaene, W. y Depaepe, F. (2018). The influence of teachers' attitudes and school context on instructional practices in integrated STEM education. *Teaching and Teacher Education*, 71, 190-205. doi:10.1016/j.tate.2017.12.014
- White, E. (1990a). *Historia de la redención*. Coral Gables, FL: APIA.
- White, E. (1990b). *Mente, carácter y personalidad*. Coral Gables, FL: APIA.
- Yan, J. X. y Horwitz, E. K. (2008). Learners' perceptions of how anxiety interacts with personal and instructional factors to influence their achievement in English: A qualitative analysis of EFL learners in China. *Language Learning*, 58(1), 151-183. doi: 10.1111/j.1467-9922.2007.00437.x
- Zheng, Y. (2008). Anxiety and second/foreign language learning revisited. *Canadian Journal for New Scholars in Education*, 1(1), 1-12.